

Mitrovich p. i. Luigi & C. snc

Lubrificanti dal 1949

Sede e domicilio fiscale: Viale Milano 53 Vicenza 36100 tel e fax : + **39 0444 - 557401**

Deposito: Via E. Fermi 41/43 Costabissara (VI) 36030 tel e fax : +**39 0444 - 557401**

emitrov2@goldnet.it -----http://www.mitrovich.info

ELIS MSDB Finals
Material Safety Data Bulletin (MSDB)

ELIS Sheet No (formerly GLIS No):407864 Paper Type: Eso
Status: Active [Show Sections: All](#)
Material Name: Eso Brake Cleaner
TRN #: 330571-60 Language:Italian Country:Italy
Revision of Sheet Dated:2003-06-23 Major Change: No EU Hazard: Yes
Archived: No Printed: No

**SCHEDA DI SICUREZZA ED IGIENE DEL
LAVORO**

ELIS: 407864

Revisione Data: 2003-06-23

TRN:330571-60

ESSO BRAKE CLEANER

1. IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETA'

NOME DEL PRODOTTO: ESO BRAKE CLEANER

FORNITORE: Eso Italiana S.r.l.

Viale Castello della Magliana, 25

00148 ROMA

ITALIA

Emergenza,24 ore: Centro Antiveleni Policlinico Universitario

"A. Gemelli" Tel. 39 06 3054343

Informazioni Tecniche/Prodotti: 800 011 723

USO DESIGNATO: BRAKE CLEANER

2. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI

NOMI E SINONIMI CHIMICI: SOLVENT MIXTURE

COMPONENTI DA RIPORTARE SULLA SCHEDA DI SICUREZZA:
(secondo UE e/o altri organismi internazionali)

Nome della Sostanza	%Peso appros.	Classificazione UE
LOW BOILING POINT HYDROGEN TREATED NAPHTHA (CAS 64742-49-0) (EINECS 265-151-9)	55-65	F;R11 Xi;R38 N;R51/53 Xn;R65 R67
ETHANOL (CAS 64-17-5) (EINECS 200-578-6)	15-25	F;R11
ISOPROPYL ALCOHOL (CAS 67-63-0) (EINECS 200-661-7)	5-15	F;R11 Xi;R36 R67
PENTANO (CAS 109-66-0) (EINECS 203-692-4)	5-15	F+;R12 Xn;R65 R66 R67 N;R51/53

QUESTO PRODOTTO CONTIENE I SEGUENTI COMPONENTI:

N-HEXANE (CAS 110-54-3) (EINECS 203-777-6)	< 3	F;R11 Xn;R62 R65 R48/20 Xi;R38 R67 N;R51-53
---	-----	--

3. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Questo prodotto è considerato pericoloso in base alle linee guida legislative dell'UE (vedi Sezione 15).

Simbolo/Classificazione: F Xn N Facilmente infiammabile, Nocivo,
Pericoloso per l'ambiente.

Fraasi di rischio: R11-65-67-38-51/53.

EFFETTI POTENZIALI SULLA SALUTE: Sostanze a bassa viscosità, se ingerite, possono raggiungere i polmoni e causare danni polmonari gravi. Irritazione della pelle. Irritazione delle vie respiratorie, vertigini, nausea, perdita di coscienza.

EFFETTI POTENZIALI SULL'AMBIENTE: Tossico per gli organismi acquatici;
può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Per ulteriori effetti sulla salute/dati tossicologici, vedi Sez.ne 11.

NOTA: Questo prodotto non dovrà essere impiegato per un'applicazione diversa senza aver prima consultato un esperto.

4. MISURE DI PRONTO SOCCORSO

CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente con acqua. Se si verifica irritazione, chiamare un medico.

CONTATTO CON LA PELLE: Togliere gli abiti contaminati, asciugare subito il materiale in eccesso e sciacquate con abbondante acqua.

Se si sviluppa una irritazione, consultare il medico.

INALAZIONE: Allontanare l'infortunato dalla fonte di ulteriore esposizione. In caso di irritazione delle vie respiratorie, nausea, svenimento, vertigini richiedere immediata assistenza medica. In caso di arresto respiratorio, praticare la ventilazione assistita o la respirazione bocca a bocca.

INGESTIONE: Richiedere l'immediato intervento medico. Non indurre il vomito.

NOTA PER IL MEDICO: Se aspirato liquido nei polmoni, il prodotto può causare polmoniti chimiche. Trattare in modo appropriato.

5. MISURE ANTINCENDIO

MEZZI DI ESTINZIONE: Schiuma, CO₂, estintori a polvere e nebbia d'acqua.

PARTICOLARI PROCEDURE ANTINCENDIO: Usare acqua per raffreddare i contenitori esposti al fuoco. Se le perdite o i versamenti di prodotto non hanno preso fuoco, utilizzare l'acqua per disperdere i vapori e proteggere il personale impegnato ad arrestare le fuoriuscite. Getti d'acqua possono essere impiegati

per fluire i versamenti lontano dall'area interessata all'incendio. Prevenire perdite dal sistema anti-incendio e la contaminazione di corsi d'acqua, di fognature e di condotte di acqua potabile.

EQUIPAGGIAMENTO PROTETTIVO SPECIALE: Usare l'autorespiratore per combattere incendi in ambienti chiusi.

PARTICOLARI PERICOLI DI INCENDIO O ESPLOSIONE: Infiammabile. I vapori

accumulatisi potrebbero infiammarsi e/o esplodere se accesi.

punto di infiammabilità °C(F): 0(32) (ASTM D-56).

Limiti d'infiammabilità (% vol. in aria, appross.) - LEL: ND, UEL: ND

IDENT. PERICOLO NFPA: Salute: 1, Infiammabilità: 3, Reattività: 0

6. PROCEDURE IN CASO DI VERSAMENTI ACCIDENTALI

PROCEDURE DA NOTIFICARE: Riferire i versamenti alla pubblica autorità.

Se tali fuoriuscite possono inquinare fognature o corsi d'acqua avvisare le unità competenti. In caso di incidente o versamenti stradali avvisare le unità competenti.

PROCEDURE IN CASO DI PERDITE O VERSAMENTI DEL PRODOTTO: Contenere ed

assorbire con segatura trattata con ignifughi, farina fossile, etc. Raccogliere e smaltire in accordo con la normativa vigente e le caratteristiche del prodotto al momento dell'eliminazione. Eliminare tutte le sorgenti di accensione. Spostare i contenitori che perdono nelle aree distaccate.

PRECAUZIONI PER L'AMBIENTE: Impedire che le perdite defluiscano nelle fognature o nei canali di scolo e che entrino a contatto col suolo.

PRECAUZIONI PERSONALI: Vedere Sezione 8

7. MANIPOLAZIONE E STOCCAGGIO

USI SPECIFICI: BRAKE CLEANER

MANIPOLAZIONE: Evitare il contatto con la pelle. Impiegare in zone ben ventilate lontano da sorgenti di accensione. Evitare le condizioni di accensione.

STOCCAGGIO: E' preferibile immagazzinare all'esterno o in luogo isolato. Immagazzinare in luogo fresco, lontano da sorgenti di accensione.

AVVISO RECIPIENTI VUOTI: I recipienti vuoti trattengono del residuo (liquido e/o vapore) e possono essere pericolosi. NON PRESSURIZZARE, TAGLIARE, SALDARE, BRASARE, FORARE, SMERIGLIARE O ESPORRE I RECIPIENTI AL CALORE, FIAMME, SCINTILLE, ELETTRICITA' STATICA OD ALTRE FONTI DI IGNIZIONE; I CONTENITORI POTREBBERO ESPLODERE CAUSANDO IL FERIMENTO O LA MORTE. Non tentare di riempirli o pulirli poichè il residuo è difficile da rimuovere. I fusti vuoti devono essere completamente scolati, tappati bene e inviati subito al ricondizionamento. Smaltire i recipienti in modo sicuro per l'ambiente e secondo le norme vigenti.

8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

LIMITI DI ESPOSIZIONE:

nome sostanza (cas-nr.)	Rifer.	---TWA---		----	STEL---	NOTA
		m mg/m3	ppm	mg/m3		
ETHANOL (CAS 64-17-5) (EINECS 200-578-6)	ACGIH	1000	1880			
ISOPROPYL ALCOHOL (CAS 67-63-0) (EINECS 200-661-7)	ACGIH	200		400		
PENTANO (CAS 109-66-0)						

FRAZIONE EVAPORATA: ND

ALTRE INFORMAZIONI:

TEMPERATURA DI FUSIONE C(F): NA

PUNTO DI SCORRIMENTO C(F): ND

PUNTO DI CONGELAMENTO C(F): ND

NA=NON APPLICABILE ND=NON DETERMINATA D=DECOMPOSIZIONE

PER ULTERIORI INFORMAZIONI TECNICHE, VI SUGGERIAMO DI CONTATTARE UN NOSTRO RAPPRESENTANTE COMMERCIALE

10. STABILITA' E REATTIVITA'

STABILITA' (TERMICA, ALLA LUCE, ETC.): Stabile.

CONDIZIONI DA EVITARE: Calore, scintille, fiamme ed accumulo di elettricità statica.

INCOMPATIBILITA' (MATERIALI DA EVITARE): Ossidanti forti.

PRODOTTI PERICOLOSI CHE POSSONO FORMARSI PER DECOMPOSIZIONE:

Monossido

di carbonio.

POLIMERIZZAZIONE PERICOLOSA: Non avviene.

11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

---TOSSICOLOGIA ACUTA---

TOSSICITA' ORALE: Praticamente non tossico (LD50: superiore a 2000 mg/Kg). ---Basato su prove di prodotti similari e/o di componenti.

TOSSICITA' CUTANEA: Praticamente non tossico (LD50: superiore a 2000

mg/Kg). ---Basato su prove di prodotti similari e/o di componenti.

TOSSICITA' PER INALAZIONE: Praticamente non tossico (LC50: superiore

a 5 mg/l). ---Basato su prove di prodotti similari e/o di componenti.

IRRITAZIONE DEGLI OCCHI: Praticamente non irritante. ---Basato su prove di prodotti similari e/o di componenti.

IRRITAZIONE DELLA PELLE: Irritante. (Indice Primario d'Irritazione: 3 o più elevato ma inferiore a 5). ---Basato su prove di prodotti similari e/o di componenti.

---TOSSICOLOGIA RIPRODUTTIVA (RIASSUNTO)---

Esposizioni a 20000 ppm di vapori di etanolo di ratti in gravidanza hanno causato malformazioni nei nati. A 10000 ppm non si sono notati effetti. Il consumo in eccesso nell'uomo ha prodotto difetti di nascita.

---TOSSICOLOGIA CRONICA (RIASSUNTO)---

Si è trovato che alcuni distillati primari con medio intervallo di distillazione, in studi di applicazione cutanea sui topi, hanno prodotto tumori della pelle, ma di solito sono stati associati all'elevato grado di irritazione cutanea. La ExxonMobil

hacondotto delle prove che hanno stabilito che è l'irritazione che produce i tumori. Quindi, se si prendono le precauzioni delineate in questa scheda per ridurre al minimo il contatto ripetuto e prolungato con la pelle, che potrebbe causare irritazioni, questi oli non presentano pericolo di cancerogenicità per l'uomo. L'aspirazione orale cronica di etanolo puo' portare a lesioni del fegato ed aumentare il rischio di altre malattie.

---ALTRE INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE---

Esposizione prolungata al n-esano puo' indurre una condizione conosciuta come neuropatia periferica. Si tratta di un danno al sistema nervoso ed è caratterizzato da rigidità delle estremità e in casi estremi, da paralisi.

12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

IMPATTO SULL'AMBIENTE:

Questa valutazione ambientale si basa sulle informazioni relative ai singoli componenti poichè non sono disponibili dati di prove effettuate su questa specifica formulazione.

ECOTOSSICITA': Ci si aspetta che questo prodotto sia tossico per gli organismi acquatici. PUO' PROVOCARE A LUNGO TERMINE EFFETTI NEGATIVI PER L'AMBIENTE ACQUATICO.

MOBILITA': Non Determinata.

PERSISTENZA E DEGRADABILITA': Non Determinata.

POTENZIALE DI BIOACCUMULO: Non Determinata.

13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

SMALTIMENTO RIFIUTI: Raccogliarlo indossando guanti impermeabili. Operare in accordo con la normativa vigente ed in relazione alle caratteristiche del prodotto al momento dello smaltimento.

CODICE EUROPEO RIFIUTI: 16 01 21* (componenti pericolosi oltre quelli menzionati al 16 01 07 dal 10 01 11 al 16 01 13 and 16 01 14)
L'attribuzione del codice presuppone che il prodotto sia stato impiegato secondo l'uso cui era destinato. In caso di impiego diverso e/o di presenza di eventuali contaminanti, puo' essere necessaria, da parte dell'utilizzatore, l'attribuzione di un codice diverso. Questo rifiuto, in conformità con la Direttiva 91/689/CEE sui rifiuti pericolosi, è considerato pericoloso e soggetto ai dettati di questa Direttiva a meno che non si applichi l'Articolo 1(5) della Direttiva.

14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

USA DOT:

NOME DI SPEDIZIONE: Liquidi infiammabili, n.o.s. Soluzione
(contiene NAFTA LEGGERA
"HYDROTREATED"-e- PENTANO-e- ETHANOL)

CLASSE DI RISCHIO E DIV: 3

NUMERO DI IDENTIFICAZIONE: UN1993

NUMERO ERG: 128

GRUPPO DI IMBALLAGGIO: PG II

STCC: NE

PERICOLOSO SE BAGNATO: No

VELENO: No

ETICHETTA(E): Liquido Infiammabile

SIMBOLI: Infiammabile

PRODOTTO RQ: 166667 lbs (basato su RQ per N-HEXANE)

MARPOL III STATUS: Non Applicabile

RID/ADR:

CLASSIFICAZIONE DI RISCHIO: 3

Gruppo di imballo : II

ETICHETTA: 3

NUMERO DI PERICOLO: 33

UN NUMERO: 1993

NOME DI SPEDIZIONE: Liquidi infiammabili, n.o.s. (contiene
NAFTA LEGGERA "HYDROTREATED"-e-
PENTANO-e- ETHANOL)

OSSERVAZIONI: Non Applicabile

IMO:

CLASSE DI RISCHIO E DIV: 3

UN NUMERO: 1993

GRUPPO DI IMBALLAGGIO: PG II

NOME DI SPEDIZIONE: Liquidi infiammabili, n.o.s. Soluzione
(contiene NAFTA LEGGERA
"HYDROTREATED"-e- PENTANO-e- ETHANOL)

ETICHETTA(E): Liquido Infiammabile

MARPOL III STATUS: Non Applicabile

ICAO/IATA:

CLASSE DI RISCHIO E DIV: 3

numero id/un: 1993

GRUPPO DI IMBALLAGGIO: PG II

NOME DI SPEDIZIONE: Liquidi infiammabili, n.o.s. Soluzione
(contiene NAFTA LEGGERA
"HYDROTREATED"-e- PENTANO-e- ETHANOL)

RISCHIO SUPPLEMENTARE: Non Applicabile

ETICHETTA(E): Liquido Infiammabile

15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

CLASSIFICAZIONE-ETICHETTATURA (CEE): Prodotto pericoloso come definito

dalle Direttive dell'Unione Europea su Sostanze/Preparati pericolosi.

Simbolo/Classificazione: F Xn N Facilmente infiammabile, Nocivo, Pericoloso per l'ambiente.

Fraasi di rischio: R11-65-67-38-51/53.

Facilmente infiammabile. Nocivo: Può causare danni ai polmoni in caso di ingestione. L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini. Irritante per la pelle. Tossico per gli organismi acquatici, può causare effetti avversi a lungo termine nell'ambiente acquatico.

Consigli di sicurezza: S2-9-16-46-37-29.

Conservare fuori dalla portata dei bambini. Conservare il recipiente in luogo ben ventilato. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore e l'etichetta. Usare guanti adatti. Non gettare i residui nelle fognature.

Contiene: Nafta a basso punto di ebollizione..

I SEGUENTI COMPONENTI DEL PRODOTTO SONO RIPORTATI DI SEGUITO:

NOME CHIMICO	NUMERO CAS	ELENCO CITAZIONI
ETHYL ALCOHOL	64-17-5	1

--- RIFERIMENTO ELENCO CITAZIONI ---

1=IARC 1	6=NO ALLERGIA	11=DE TERAT B	16=DE CANC B	21=CH CANC
2=IARC 2A	7=SE ALLERGIA	12=DE TERAT C	17=AT TERAT A	22=at
3=IARC 2B	8=SE CANC	13=DE TERAT D	18=AT TERAT B	
4=NTP CANC	9=DK CANC	14=DE CANC A1	19=AT TERAT C	
5=NTP SUS	10=DE TERAT A	15=DE CANC A2	20=AT TERAT D	

CANC= CANCEROGENO; SUS= SOSPETTO CANCEROGENO; TERAT= TERATOGENO

AT = Austria DE = Germania NO = Norvegia

CH = Svizzera

DK = Danimarca

SE = Svezia

16. ALTRE INFORMAZIONI

ELENCO DELLE FRASI DI RISCHIO CITATE NELLA SEZIONE 2 DI QUESTO DOCUMENTO:

R11	Facilmente infiammabile.
R12	Estremamente infiammabile.
R36	Irritante per gli occhi.

R38	Irritante per la pelle.
R48/20	Nocivo: pericolo di gravi danni per la salute in caso di esposizione prolungata per inalazione.
R51/53	Tossico per gli organismi acquatici, può causare effetti avversi a lungo termine nell'ambiente acquatico.
R62	Possibile rischio di ridotta fertilita'.
R65	Nocivo: Può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
R66	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
R67	L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

NOTA: I PRODOTTI DELLA EXXON MOBIL CORPORATION E DELLE SUE AFFILIATE NON SONO FORMULATI PER CONTENERE PCB.

Studi medici hanno indicato che molti idrocarburi presentano rischi potenziali per la salute che possono variare da persona a persona. Le informazioni fornite da questa Scheda Dati di Sicurezza riflettono l'uso specifico del prodotto che non deve essere usato per altre applicazioni. In ogni caso, tenere conto dei seguenti consigli:

AVVISO PER INFORTUNIO DA INIEZIONE: Se il prodotto é iniettato nella o sotto la pelle, o in qualsiasi parte del corpo, indipendentemente dall'aspetto o dall'entità della ferita far visitare immediatamente il soggetto da un medico per emergenza chirurgica. Anche se i sintomi iniziali derivanti da un'iniezione ad alta pressione possono essere minimi o assenti, un sollecito intervento chirurgico effettuato entro le primissime ore può ridurre in maniera significativa l'entità finale del danno.

Le sezioni di questa Scheda Dati di Sicurezza che sono stampate in neretto evidenziano recenti cambiamenti significativi apportati al consiglio a all'informazione data.

```
*****
*
Solo per uso Mobil interno:  MHC:  1* 1* 1* 1* 2*, MPPEC:  CVF, TRN:
330571-60, ELIS:  407864
EHS Data di Approvazione: 18JUN2003
*****
*
```

Le informazioni riportate in questa scheda sono date in buona fede e ritenute accurate, ma non rappresentano garanzia ad alcun titolo. Tutti i rischi derivanti dall'uso del prodotto sono a carico

dell'utente poichè le modalità d'impiego non rientrano nel nostro controllo, quindi NON SI CONCEDONO GARANZIE DI QUALSIASI TIPO E NATURA INCLUSE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITA' E IDONEITA' PER SCOPI SPECIFICI ULTERIORI E/O DIVERSI DA QUELLI PREVISTI. Niente è da intendersi come una raccomandazione per usi che violino validi diritti di brevetto licenza o come un'estensione degli stessi. Istruzioni adeguate e procedure di sicurezza devono essere fornite agli utilizzatori e a chi maneggia il prodotto. Sono severamente proibite alterazioni di questo documento. Fermi restando i limiti inderogabili di legge, è vietata la ripubblicazione o la ritrasmissione anche parziale di questo documento. La Exxon Mobil Corporation e le sue affiliate non si assumono alcuna responsabilità circa l'accuratezza delle informazioni qualora il documento non provenga dal sistema ufficiale di distribuzione ExxonMobil.

*

Copyright 2001 Exxon Mobil Corporation, Tutti i diritti riservati.

Per ulteriori informazioni rivolgersi a:
Vedere Sezione 1

Fine Documento